Porównanie tłumaczeń Mateusza 25:40

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I odpowiedziawszy Król powie im amen mówię wam na ile uczyniliście jednemu z tych braci moich najmniejszych Mnie uczyniliście
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Król im odpowie: Zapewniam was, cokolwiek uczyniliście jednemu z tych najmniejszych moich braci,* ** uczyniliście Mnie.***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I odpowiadając król powie im: Amen mówię wam, ile uczyniliście jednemu (z) tych braci mych najmniejszych, mnie uczyniliście.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I odpowiedziawszy Król powie im amen mówię wam na ile uczyniliście jednemu (z) tych braci moich najmniejszych Mnie uczyniliście

[1)] moich braci, ἀδελφῶν μου, brak w B (IV), k w; <x>470 25:40</x>L.
[2)] <x>470 28:10</x>; <x>500 20:17</x>; <x>520 8:29</x>; <x>650 2:11-12</x>
[3)] <x>470 10:40</x>; <x>470 18:5</x>